

Munka - Általános

cseh

Mohu legálně pracovat v [country]?

Annak megkérdezése, hogy dolgozhat-e az adott országban

holland

Kan ik in [land] werken?

Potřebuji číslo sociálního zabezpečení před nástupem do práce?

Társadalombiztosítási szám

Heb ik een burgerservicenummer nodig om te kunnen werken?

Potřebuji pracovní povolení?

Munkavállalási engedély

Heb ik een werkvergunning nodig?

Jaká je národní minimální mzda?

Állami minimálbér

Wat is het nationale minimumloon?

Já jsem _____ .

Foglalkoztatás

Ik ben _____ .

zaměstnaný

Foglalkoztatás típusa

werkende

nezaměstnaný

Foglalkoztatás típusa

werkloos

podnikatel

Foglalkoztatás típusa

een ondernemer

osoba samostatně výdělečně činná

Foglalkoztatás típusa

een zelfstandige

stážista

Foglalkoztatás típusa

een stagair

dobrovolník

Foglalkoztatás típusa

een vrijwilliger

poradce

Foglalkoztatás típusa

een consultant

Munka

Chtěl/a bych se zaregistrovat jako osoba samostatně
výdělečně činná.

Szabadúszóként való regisztrálás

**Ik zou mij graag registreren als een professionele
freelancer.**

Munka - Szerződések

cseh

Jaký druh pracovní smlouvy máte?

Szerződés típusának megérdeklődése

holland

Welk type arbeidsovereenkomst biedt u aan?

Mám _____ smlouvu.

Szerződés típusa

Ik heb een _____ arbeidsovereenkomst.

na plný úvazek

Szerződés típusa

voltijdse

na poloviční úvazek

Szerződés típusa

deeltijdse

na dobu určitou

Szerződés típusa

tijdelijke

trvalá pozice

Szerződés típusa

permanente

sezonní práce

Szerződés típusa

seizoensgebonden

Kde budu dostávat výplatu?

Fizetésről való érdeklődés

Wanneer wordt mijn salaris betaald?

Rád/a bych žádal/a o _____.

Szabadnap kérése

Ik zou graag _____ aanvragen.

mateřská dovolená

Szabadság típusa

moederschapsverlof

otcovská dovolená

Szabadság típusa

vaderschapsverlof

nemocenská
Szabadság típusa

ziekteverlof

volný den
Szabadság típusa

vrije dagen

Munka - Adóbevallás

cseh

Rád/a bych vědel/a více o daních.
Adózással kapcsolatos információk kérése

holland

Ik zou graag meer informatie willen over belastingen.

Rád/a bych nahlásil/a své příjmy.
Bevételek jelentése

Ik zou graag een loonaangifte doen.

Rád/a bych si najmul/a účetního, aby mi pomohl s
daňovým přiznáním.
Könyvelőtől való segítségkérés

**Ik zou graag een boekhouder huren om mij te helpen
met mijn belastingteruggave.**

Kdy je uzávěrka pro podání daňového přiznání?
Adóbevallás határideje

**Wanneer is de deadline voor het verzenden van mijn
belastingteruggave?**

Existují sankce pokud nepošlu své daňové přiznání
včas?
Büntetés

**Zijn er sancties als ik mijn belastingteruggave niet
tijdig indien?**

Kdo mi dá vědět _____?
Érdeklődés afelől, ki fog szólni, ha önnek adó-visszatérítése van, vagy többet kell fizetnie.

Wie informeert mij over _____?

výše kolik dostanu zpátky
Adóbevallási lehetőség

hoeveel mijn belastingteruggave is

jestliže musím zaplatit více daní
Tax return option

of ik meer belastingen schuldig ben